

Lub Koom Haum Muab Keb
Pab Cuam Lub Npe Chaw
Nyob



* Hnub Tim thiab Lub Sij Hawm
Tus Nab Npawb Ntawm Qhov Xwm Txheej:

Tus Neeg Thov Lub Npe
Chaw Nyob

Daim Ntawv Ceeb Toom Txog Kev Kho Mob

TSEEM CEEB: YUAV TSUM UA QEE YAM UAS CUAM TSHUAM RAU QHOV TSIM NYOG.
NYEEM TAG NRHO COV NTAWV CEEB TOOM.

Cov Txiaj Ntsig Uas Tau Txais Ntawm Kev Kho Mob

Tus Neeg Thov Lub Npe - Tus Nab Npawb ID MNSure:

Hnub siv tau	Kev nqis tes ua	Hom kev duav roos
Hnub Tim	Kev pom zoo	MinnesotaCare
Hnub Tim	Tsis tsim nyog	Kev Pab Kho Mob

Xav paub ntau ntxiv yog nyob rau nplooj ntawv tom ntej.

Tus Nab Npawb Ntawm Qhov Xwm Txheej:

Tus Nab Npawb Ntawm Qhov Xwm Txheej:

- Koj tsim nyog tau txais MinnesotaCare uas pib ntawm HNUB vim tias koj cov nyiaj tau los ntawm tsev neeg hauv ib hlis los sis ib xyoos nyob ntawm qhov txwv rau koj tsev neeg. (*Minnesota Statutes, sections 256L.04 and 256L.07*).
- **Koj tsis tsim nyog tau txais Kev Pab Kho Mob vim tias koj tsev neeg cov nyiaj tau los ntau tshaj qhov txwv rau koj tsev neeg.** (*tsab cai ntawm tsoom fww teb chaw txoj cai, nqe 42, ntu 435.603; Minnesota txoj cai, ntu 256B.056, seem 1a thiab 4, thiab 256B.06, seem 5*)

Kuv yuav siv kuv qhov kev duav roos kho mob tau li cas?

Yog tias koj tsim nyog rau Kev Pab Kho Mob:

- Koj yuav tau txais daim npav ID tswv cuab Minnesota Health Care Programs (MHCP) uas qhia koj tus nab npawb tswv cuab. Muab koj tus kws kho mob rau koj daim npav MHCP tus tswv cuab txhua zaus koj tau txais kev pabcuam.
- Yog tias koj muaj cov nqi pab cuam kho mob uas tau txais txij li hnub koj tsim nyog tau txais kev pab, hu rau tus kws muab kev pab cuam kho mob thiab thov kom tus kws muab kev pab kho mob sau nqi rau Xeev Minnesota. Tus kws muab kev pab cuam kho mob tuaj yeem them rov qab rau koj rau cov nqi uas koj tau them lawm.

Yog tias koj tsim nyog tau txais MinnesotaCare:

- **Yog tias koj muaj cov paj ntsig kev tuav pov hwm MinnesotaCare:** Koj yuav tsum tau them tag nrho rau qhov kev duav roos pib. Koj qhov kev duav roos pib rau thawj hnub ntawm lub hli tom qab uas koj tau them thawj zaug. Yog tias koj tseem tsis tau txais, koj yuav tau txais koj daim nqi them thawj zaug ntawm lub chaw xa ntawv. Thov them nyiaj rau peb sai li sai tau.
- **Yog tias koj tsis yuav muaj cov paj ntsig kev tuav pov hwm MinnesotaCare:** Koj qhov kev duav roos yuav pib rau thawj hnub ntawm lub hli tom qab koj tau txais kev pom zoo.
- Thaum koj qhov kev duav roos pib, koj yuav tau txais Minnesota Health Care Programs (MHCP) daim npav ID uas qhia koj tus nab npawb ID. Muab koj tus kws kho mob rau koj daim npav MHCP tus tswv cuab txhua zaus koj tau txais kev pabcuam.

Rau Kev Pab Kho Mob thiab MinnesotaCare:

- **Yog tias koj qhov kev duav roos kho mob yuav muab los ntawm txoj phiaj xwm kho mob uas tau tswj xyuas:** Koj yuav tau txais cov ntaub ntawv hauv tsab ntawv hais txog kev xaiv ib txoj phiaj xwm kho mob. Tej zaum koj yuav raug rau npe rau hauv ib txoj phiaj xwm kho mob kom txog thaum peb tau txais koj daim ntawv sau npe. Thaum peb tau txais koj daim foos rau npe thiab koj tau rau npe lawm, txoj phiaj xwm kho mob yuav xa daim npav ID txoj phiaj xwm kev noj qab haus huv rau koj thiab cov ntaub ntawv qhia koj yuav tau txais kev pab cuam li cas. Muab daim npav ID txoj phiaj xwm kev noj qab haus huv thiab daim npav ID tus tswv cuab MHCP rau tus kws muab kev pab cuam kho mob txhua zaus koj tau txais kev pab cuam.
- **Yog tias koj qhov kev duav roos kho mob tau txais los ntawm tus nqi-rau-kev pab cuam:** Minnesota Health Care Programs (MHCP) them tus nqi rau MHCP cov kws muab kev pab cuam kho mob sau npe rau qhov kev duav roos uas lawv muab rau koj. Muab koj tus kws kho mob rau koj daim npav MHCP tus tswv cuab txhua zaus koj tau txais kev pabcuam. Txhawm rau nrhiav cov kws muab kev pab cuam kho mob uas them nqi rau kev pab cuam, thov mus rau Minnesota Health Care Programs Directory hauv oos lais ntawm <https://mhcproviderdirectory.dhs.state.mn.us/> los sis xab kees QR code.



Yuav ua li cas yog kuv muaj lus nug txogtsab ntawv ceeb toom no?

Hu rau peb yog tias kojmuaj lus nug.

- Yog xav paub ntxiv txog Kev Pab Kho Mob, hu rau koj chawb tsam nroog los sis haiv neeg.
- Yog xav paub ntxiv txog MinnesotaCare los sis cov lus nug feem dav txog Kev Pab Kho Mob, thov hu rau DHS Pab Pawg Txhawb Nqa Khoom Noj Haus Rau Kev Noj Qab Haus Huv ntawm 651-297-3862 los sis 800-657-3672.

Koj tuaj yeem tau txais kev pab dawb los ntawm Tus Kws Coj Kev tau. Txhawm rau nrhiav Tus Kws Coj Kev hauv koj cheeb tsam hais hom lus uas koj xav tau, mus rau <https://www.mnsure.org> thiab nyem "Assister Directory" hauv qab Nrhiav Kev Pab Dawb.

Yog tias koj tsis hnob lus los sis hais lus tsis taus, tiv tauj peb siv cov kev pab cuam xov tooj uas koj xav tau.

Kuv yuav tsum tshaj qhia cov kev hloov pauv dab tsi thiab thaum twg?

Tshaj qhia txhua qhov kev hloov pauv, suav nrog cov kev hloov pauv hauv qab no:

- Koj nyobqhov twg
- Leej twg nyob nrog koj
- Cov nyiaj tau los
- Tus neeg uas koj npaj yuav qhia yog tus neeg nyob nrog hauv kev qhia cov se nyiaj uas khwv tau los ntawm koj
- Pib los sis tso tseg lwm daim ntawv pov hwm kev noj qab haus huv
- Nkag mus rau kev pov hwm los ntawm kev ua hauj lwm
- Txawm koj cev xeeb tub los sis muaj me nyuam mos
- Qib kev raug kaw
- Qib kev ua pej xeem los sis kev tsiv teb tsaws chaws

Yog tias koj tsis qhia peb tias koj tau tsiv teb chaws thiab tsab ntawv uas xa rov qab tsis muaj chaw nyob rau kev xa, kev duav roosyuav xaus.

Thaum twg kuv mam tshaj qhia qhov kev hloov pauv no?

- Yog tias ib tug neeg hauv koj tsev neeg muaj cai rau Kev Pab Kho Mob, thov qhia txog kev hloov pauv hauv 10 hnub ntawm qhov kev hloov pauv.
- Yog tias tsis muaj ib tug neeg twg hauv koj tsev neeg muaj cai rau Kev Pab Kho Mob, thov qhia txog kev hloov pauv hauv 30 hnub ntawm qhov kev hloov pauv.

Kuv yuav tshaj tawm kuv qhov kev hloov pauv tau li cas?

- Yog tias ib tug neeg hauv koj tsev neeg muaj cai rau Kev Pab Kho Mob, thov qhia txog kev hloov pauv uas hu rau ntawm lub koom haum hauv cheeb tsam nroog los sis koj haiv neeg
- Yog tias tsis muaj ib tug neeg twg hauv koj tsev neeg muaj cai rau Kev Pab Kho Mob, thov qhia txog kev hloov pauv uas hu mus rau DHS Pab Pawg Txhawb Nqa Khoom Noj Haus Rau Kev Noj Qab Haus Huv ntawm 651-297-3862 los sis 800-657-3672.

Kuv puas yuav tau them rov qab ntawm cov nqi kho mob yog tias kuv tau txais kev pab los ntawm tsoom fwm?

Hauv qee qhov xwm txheej, txoj cai lij choj ntawm tsoom fwm thiab lub xeev xav kom Minnesota Department of Human Services thiab cov koom haum hauv zos kom rov qab them tus nqi uas lub khoos kas MA them rau cov tswv cuab. Cov txheej txheem rov qab no yog ua tiav los ntawm Minnesota's MA lub khoos kas khaws cov khoom cuab yeej cuab tam rov qab thiab ceev cov khoom cuab yeej cuab tam. Nyeem cov hauv qab no yog tias koj tau rau npe hauv MA.

Yog tias koj tau rau npe hauv MA lawm, tom qab koj tau tag lub neej txoj sias, Minnesota yuav kom them rov qab cov nqi ntawm cov kev pab cuam thiab kev txhawb nqa ncuu sij hawm ntev (LTSS) uas koj tau txais thaum muaj hnub nyoog 55 xyooos nce mus. LTSS suav nrog:

- Cov kev pab cuam hauv tsev laus
- Cov kev pab cuam hauv tsev thiab hauv zej zog
- Cov nqi tsev kho mob thiab tshuaj noj
- Cov paj ntsig kev kho mob (them tag nrho) rau kev duav roos cov kev pab cuam no

Txawm tias tom qab koj tau tag lub neej txoj sia lawm los, Minnesota tsis tuaj yeem rov qab cov nqi no tau yog tias koj tus txij nkawm tseem muaj sia nyob, koj muaj me nyuam hnub nyoog qis dua 21 xyooos, los sis koj muaj me nyuam uas dig muag los sis xiam oob qhab mus ib txhis. Thaum koj tus txij nkawm tau tag lub neej txoj sia, Minnesota yuav kom rov qab koj cov nqi MA LTSS los ntawm koj tus txij nkawm cov cuab yeej cuab tam. Txawm li cas los xij, kev kho kom rov qab zoo los yuav ncuu ntxiv yog tias koj tseem muaj me nyuam hnub nyoog qis dua 21 xyooos, dig muag los sis xiam oob qhab mus ib txhis. Koj tus me nyuam tsis tas yuav siv lawv cov cuab yeej cuab tam los them rov qab rau lub xeev cov kev pab cuam MA uas koj tau txais.

Tsis tas li ntawd, Minnesota yuav kom rov qab them cov nqi ntawm kev pab cuam MA tag nrho uas tus tswv cuab MA tau txais txhua lub hnub nyoog thaum nyob hauv ib lub chaw kho mob tas mus li. Txawm li cas los xij, MA cov tswv cuab uas tsim nyog tau txais kev pab cuam raws li kev hloov kho cov nyiaj tau los tag nrho (MAGI) cov qauv yuav tsis tau txais cov kev pab cuam uas yuav tau txais ua ntej hnub nyoog 55 xyooos.

Lub xeev tuaj yeem xa daim ntawv foob MA tawm tsam koj cov khoom cuab yeej cuab tam kom rov qab tau cov nqi MA ua ntej koj tau tag lub neej txoj sia, tab sis tsuas yog thaum koj nyob hauv lub chaw kho mob tas mus li. Lub xeev kuj tseem tuaj yeem xa daim ntawv qhia uas tej zaum yuav muaj tshwm sim, uas yog ib daim ntawv ntawm kev los lav, tiv thaiv cov khoom cuab yeej cuab tam kom rov qab cov nqi MA tom qab tau tag lub neej txoj sia. Txoj cai thov kom rov qab tau cov nqi MA yuav raug foob rau tus neeg cov hauv qab no:

- Kev muaj cai ntawm koj cov khoom cuab yeej cuab tam los sis kev sib koom ua lag luam txaus siab rau vaj tse
- Koj cov khoom cuab yeej cuab tam uas koj yog tus tswv ib leeg
- Koj cov khoom cuab yeej cuab tam uas koj muaj nrog lwm tus

Koj muaj cai tham nrog pab pawg neeg pab kev cai lij choj los sis ib tus kws lij choj ntiag tug yog tias koj muaj lus nug tshwj xeeb txog tias yuav ua li cas thiaj li muab MA cov khoom cuab yeej cuab tam thiab cov nyiaj yuav cuam tshuam rau koj qhov xwm txheej thiab txoj phiaj xwm khoom cuab yeej cuab tam. Minnesota Department of Human Services tsis tuaj yeem muab tswv yim txog kev cai lij choj rau koj tau. Yog xav paub ntau ntxiv, mus rau ntawm mn.gov/dhs/ma-estate-recovery/.

TXOJ CAI NTAWM KEV THOV KOM ROV HAIS DUA UAS TSEEM CEEB! NYEEM TAM SIM NO!

Yuav ua li cas yog tias kuv tsis pom zoo nrog qhov kev txiav txim ntawm kuv qhovkev duav roos?

Yog tias koj xav tias qhov kev txiav txim hauv koj daim ntawv kho mob tsis raug, koj muaj cai thov kom rov hais dua. Kev thov rov hais dua yog qhov txheej txheem fab kev cai lij choj uas tus kws txiav txim plaub ntug pab pawg muab kev pab cuam tib neeg tuav lub rooj sib hais thiab tshuaj xyuas (1) qhov kev txiav txim los ntawm Minnesota Department of Human Services (DHS) txog MinnesotaCare kev duav roos; los sis (2) kev txiav txim los ntawm cheeb tsam nroog los sis haiv neeg nrog kev cuam txhuam duav roos Kev Pab Kho Mob. Koj tuaj yeem kawm paub ntxiv txog txoj hauv kev ua hauj lwm tau ntawm www.dhs.state.mn.us/appeals/faqs.

Kuv thov kom rov hais dua tau li cas?

Koj tuaj yeem thov kom rov hais dua los ntawm kev xa koj daim ntawv thov los ntawm tus kheej, sau daim ntawv thov rov hais dua DHS, los sis tau txais kev pab hauv xov tooj los sis ntawm tus kheej. Feem Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Rov Hais Dua DHS los sis koj lub koom haum cheeb tsam nroog los sis haiv neeg tuaj yeem pab koj ua koj daim ntawv thov kom rov hais dua.

Ua ib qho ntawm cov hauv qab no los pib qhov kev thov kom rov hais dua:

- Nkag mus rau hauv koj tus as khauj ntawm MNSure.org kom nkag mus rau Daim Ntawv ThovKom Rov Hai Dua.
- Thov sau daim foos DHS-0033 ntawm <https://edocs.dhs.state.mn.us/lfserver/Public/DHS-0033-ENG> thiab xa mus ntawm es lev thaus niv.
- Yog xav paub ntaub ntawv hais txog kev thov kom rov hais dua, hu rau koj lub koom haum cheeb tsam nroog los sis haiv neeg los sis Feem Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Rov Hais Dua DHS 651-431-3600.
- Xa koj daim ntawv thov mus rau Minnesota Department of Human Services Appeals Feem Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Rov Hais Dua, PO Box 64941, St. Paul, MN 55164-0941, los sis fev mus rau 651-431-7523.
- Yog xav tau kev pab, tuaj rau Minnesota Department of Human Services Information Desk, 444 Lafayette Road N, St. Paul, MN 55155.

Kuv tuaj yeem thov kom rov hai dua tau li cas?

Koj tuaj yeem thov kom rov hai dua rau ib qho ntawm cov no:

- Lub koom haum ntawm cheeb tsam nroog los sis haiv neeg los sis DHS ua tsis tau ua raws li koj qhov kev thov txog kev duav roos kev kho mob.
- Lub koom haum ntawm cheeb tsam nroog los sis haiv neeg los sis DHS tau ua koj qhov kev thov qeeb dhau.
- Lub koom haum ntawm cheeb tsam nroog los sis haiv neeg, los sis DHS tau ua qee qhov uas koj tsis pom zoo nrog (piv txwv li kev nqis tes ua: kev tsis lees paub txog kev duav roos Kev Pab Kho Mob, kev pom zoo ntawm kev duav roos rau lub khoo kas uas koj tsis xav tias koj tsim nyog tau txais, hloov pauv hauv koj cov txiaj ntsig MinnesotaCare).

Kuv yuav tau rov hais dua thaum twg?

Yog tias koj qhov kev thov rov hais dua cuam txhuam rog Kev Pab Kho Mob los sis MinnesotaCare, koj yuav tsum xa koj daim ntawv thov kom rov hais dua tsis pub dhau **30 hnub** tom qab tau txais koj daim ntawv ceeb toom saib xyuas kev noj qab haus huv. Yog tias koj qhia qhov laj thawj zoo txaus uas yuav tsis thov kom rov hais dua ua Kev Pab Kho Mob los sis MinnesotaCare hauv **30 hnub**, koj tuaj yeem thov rov hais dua tau hauv **90 hnub** tom qab hnub koj tau txais ntawv ceeb toom txog kev kho mob. Saib hauv qab no kom paub txog cov ntaub ntawv tseem ceeb ntxiv txog lub sij hawm txwv rau Kev Pab Kho Mob thiab MinnesotaCare kom rov hais dua.

Tseem ceeb: Kev txiav txim siab rov hais dua rau ib tus neeg hauv tsev yuav cuam tshuam rau kev tsim nyog ntawm lwm tus neeg hauv tsev. Kev tsim nyog hauv tsev neeg tej zaum yuav tau rov txiav txim dua tshiab.

Kuv cov txiaj ntsig puas yuav ua tau txuas ntxiv thaum kuv thov kom rov hais dua?

Tej zaum koj tseem tuaj yeem tau txais cov txiaj ntsig zoo ib yam uas koj tau txais thaum lub sij hawm koj tau txais daim ntawv ceeb toom kev noj qab haus huv. Tab sis koj yuav tau ua koj daim ntawv thov kom rov hais dua nyob rau hauv ib ncuab lub sij hawm uas txwv:

Rau cov neeg thov Kev Pab Kho Mob thiab MinnesotaCare, feem ntau lawm peb yuav tsum xa tsab ntawv ceeb toom rau koj ua ntej 10 hnub nce mus ua ntej hnub siv, los sis peb tuaj yeem xa tsab ntawv ceeb toom rau koj paub tsib hnub ua ntej kev nqis tes ua, nyob ntawm qhov xwm txheej. Koj cov txiaj ntsig yuav txuas ntxiv mus ntxiv yog tias koj ua koj daim ntawv thov rov hais dua los ntawm hnub ua tiav ntawm qhov kev txiav txim ntawm daim ntawv ceeb toom kev noj qab haus huv ua ntej. Hauv qee sij hawm peb tuaj yeem xa tsab ntawv ceeb toom rau koj tsawg dua tsib hnub ua ntej kev nqis tes ua, los sis hnub ua hauj lwm tau txais txiaj ntsig. Koj cov txiaj ntsig tseem yuav txuas ntxiv yog tias koj ua ntawv thov tsis pub dhau 15 hnub txij li hnub tau txai tsab ntawv ceeb toom kev noj qab haus huv ntawd. Koj yuav tsum them koj cov nqi MinnesotaCare txhua hli kom tau txais kev duav roos txuas ntxiv thaum koj thov rov hais dua. Qhia rau DHS paub hauv kev sau ntawv yog tias koj tsis xav kom koj cov txiaj ntsig txuas ntxiv mus.

Tseem ceeb: Yog tias koj swb koj qhov kev thov rov hais dua, tej zaum koj yuav tau them rov qab cov txiaj ntsig uas koj tau txais thaum koj tseem ua qhov kev thov rov hais dua.

Tseem ceeb: Koj muaj cai thov Kev Pab Kho Mob los sis MinnesotaCare dua yog tias koj cov txiaj ntsig tau nres.

Yuav ua li cas yog tias kuv xav tau lub rooj sib hais tam sim ntawd?

Koj muaj cai thov kom rov hais dua kom ceev (ceev). Yog tias koj xav tau lub rooj sib hais tam sim ntawd, qhia rau DHS tias yog vim li cas koj thiaj thov kom rov hais dua. Yog xav thov kom rov hais dua uas ceev rau Kev Pab Kho Mob los sis MinnesotaCare, thov hu rau DHS Lub Chaw Ua Hauj Lwm Thov Kom Rov Hais Dua ntawm 651-431-3600 (hauv nroog) los sis 800-657-3510 (sab nraud lub xeev).

Kuv yuav ua li cas tom qab kuv thov kuv qhov kev thov kom rov hais dua?

Sau cov ntaub ntawv ntsig txog qhov kev txiav txim uas koj tab tom thov kom rov hais dua koj xav tias yuav ua pov thawj los sis piav qhia vim li cas koj thiaj xav tias qhov kev txiav txim ntawd tsis raug.

Koj yuav tau txais tsab ntawv qhia hnub thiab lub sij hawm ntawm lub rooj sib hais plaub. Lub rooj sib hais feem ntau tau ua tiav hauv xov tooj.

Txuas ntxiv mus tshaj tawm cov kev hloov pauv (xws li pib los sis nres ntawm txoj hauj lwm los sis kev hloov pauv ntawm tus neeg nyob nrog koj) hauv cov sij hawm no:

- **30 hnub** yog tias koj muaj MinnesotaCare
- **10 hnub** yog tias koj muaj Kev Pab Kho Mob

Yog tias koj muaj Kev Pab Kho Mob, qhia txog kev hloov pauv los ntawm kev hu rau koj lub nroog lossis lub chaw haujlwm pab pawg neeg. Yog tias koj muaj MinnesotaCare, thov tshaj qhia txog kev hloov pauv los ntawm kev hu mus rau DHS Pab Pawg Txhawb Nqa Khoom Noj Haus Rau Kev Noj Qab Haus Huv ntawm 651-297-3862 los sis 800-657-3672.

kuv yuav tau txais kev pab rau kuv qhov kev thov kom rov hais dua tau li cas?

Koj tuaj yeem hais lus rau koj tus kheej ntawm lub rooj sib hais. Koj kuj yuav muaj lwm tus hais lus rau koj tau. Koj tuaj yeem qhia rau peb paub tias koj xav kom lwm tus hais lus rau koj ntawm lub rooj sib hais thaum koj thov koj qhov kev thov kom rov hais dua. Yog tias koj cov nyiaj tau los qis dua qhov kev txwv, koj tuaj yeem tau txais cov lus qhia txog kev cai lij choj los sis pab nrog koj qhov kev thov rov hais dua los ntawm koj lub chaw hauj lwm muab pab cuam kev cai lij choj hauv koj lub zos tau.

Koj Txoj Cai Pej Xeem Huab Hwm

Kev ntsub ntxaug yog ib qho kev txhaum cai. Minnesota Lub Tsev Haujlwm Saib Xyuas Tib Neeg (DHS) tsis muaj kev ntsub ntxaug raws li ib qho ntawm cov hauv qab no: haiv neeg, xim, lub tebchaws tuaj, kev ntseeg, kev ntseeg, kev pabcuam pej xeem, kev txij nkawm, hnub nyoog, kev tsis taus, poj niam txiv neej (xws li kev xav ntawm kev sib deev thiab poj niam txiv neej. tus kheej) lossis kev ntseeg.

Muab Pab Cuam Dawb

Lub txhuab pab txhawb: Yog tias koj xiam oob khab thiab xav tau kev pab thiab cov kev pab cuam kom muaj lub hwm tsam sib npaug los koom nrog peb lub khoos kas kev noj qab haus huv, DHS yuav muab rau lawv raws sij hawm thiab pub dawb. Cov kev pab thiab cov kev pab cuam no suav nrog cov kws txhais lus uas tsim nyog thiab cov ntaub ntawv hauv cov qauv uas siv tau.

Kev txhawb nqa lus: Yog tias koj muaj teeb meem kev nkag siab lus Askiv thiab xav tau kev pab txhais lus kom nkag cuag cov ntaub ntawv thiab cov kev pab cuam, DHS yuav muab cov kev pab cuam txhais lus raws sij hawm thiab pub dawb. Cov kev pab cuam no suav nrog cov ntaub ntawv txhais lus thiab txhais kev hais lus.

Yog xav thov cov kev pab dawb no los ntawm DHS, thov hu mus rau DHS Pab Pawg Txhawb Nqa Khoom Noj Haus Rau Kev Noj Qab Haus Huv ntawm 651-297-3862 los sis 800-657-3672. Los sis siv koj qhov kev pab cuam relay uas koj xav tau.

Kev Ua Ntawv Tsis Txaus Siab Txog Pej Xeem Txoj Cai Huab Hwm

Koj muaj cai sau ntawv tsis txaus siab txog kev ntsub ntxaug yog koj ntseeg tias koj raug ntsub ntxaug los ntawm ib lub koom haum pab tib neeg.

Koj tuaj yeem tiv tauj ncaj qha ntawm peb lub chaw hauj lwm hauv qab no los ua daim ntawv tsis txaus siab txog kev ntsub ntxaug.

Teb Chaws Mes Kas Lub Chaw Hauj Lwm rau Pej Xeem Txoj Cai Huab Hwm (OCR) ntawm Department of Health and Human Services

Koj muaj cai sau ntawv tsis txaus siab rau OCR, ib lub koomhaum tseemfwv, yog tias koj ntseeg tias koj tau raug kev ntsub ntxaug vim yog ib yam ntawm cov hauv qab no: haiv neeg, xim, lub tebchaws tuaj, hnub nyoog, kev tsis taus, poj niam txiv neej (xws li kev sib deev thiab poj niam txiv neej).), los yog kev ntseeg

Hu ncaj qha mus rau **OCR** txhawm rau los ua ntawv

tsis txaus siab: Kev Nqis Tes Ua Qhov Xwm

Txheej Uas Sau Ua Ke
Teb Chaws Mes Kas Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, DC 20201
800-368-1019 (lub suab), 800-537-7697 (TDD)
202-619-3818 (fev)
<https://ocrportal.hhs.gov>

Minnesota Department of Human Rights (MDHR)

Nyob rau hauv Minnesota, koj muaj cai sau ntawv tsis txaus siab rau MDHR yog koj ntseeg tias koj raug kev ntxub ntxaug los ntawm ib qho laj thawj hauv qab no: haiv neeg, xim nqaij, lub teb chaws tuaj, txheej neeg, kev cai dab qhuag, kev ntseeg, poj niam txiv neej, kev nyiam poj niam txiv neej, kev txij nkawm, kev pab pej xeem xwm txheej los sis kev xiam oob qhab.

Hu ncaj qha mus rau **MDHR** txhawm rau los ua ntawv tsis txaus siab:

Minnesota Department of Human Rights
540 Fairview Avenue North, Suite 201
St. Paul, MN 55104
651-539-1100 (ua suab) los sis 800-657-3704 (hudawb)
711 los sis 800-627-3529 (MN Relay), 651-296-9042 (fev)
Info.MDHR@state.mn.us (email)
<https://mn.gov/mdhr/intake/consultationinquiryform/>

DHS

Koj muaj cai sau ntawv tsis txaus siab rau DHS yog koj ntseeg tias koj raug kev ntxub ntxaug hauv peb lub khoos kas saib xyuas kev noj qab haus huv los ntawm qee qhov laj thawj hauv qab no: haiv neeg, xim nqaij, lub teb chaws tuaj, kev ntseeg, kev cai dab qhuag, kev pab pej xeem, kev txij nkawm, hnub nyoog, kev xiam oob qhab, poj niam txiv neej (suav nrog kev nyiam kev sib deev thiab poj niam nyiam poj niam txiv neej nyiam txiv neej) los sis kev ntseeg fab kev nom kev tswv.

Cov ntawv tsis txaus siab yuav tsum sau ua ntawv thiab xa hauv 180 hnub txij hnub koj pom qhov kev iab liam kev ntxub ntxaug. Kev tsis txaus siab yuav tsum muaj koj lub npe thiab chaw nyob thiab piav qhia txog kev ntxub ntxaug uas koj tau hais txog. Tom qab peb tau txais koj qhov kev tsis txaus siab, peb yuav tshuaj xyuas thiab sau ntawv ceeb toom rau koj txog seb peb puas muaj cai los tshuaj xyuas. Yog tias peb ua, peb yuav tshawb xyuas qhov kev tsis txaus siab.

DHS yuav ceeb toom rau koj hauv kev sau ntawv ntawm qhov kev tshawb nrhiav qhov tshwm sim. Koj muaj cai rov hais dua qhov tshwm sim yog tias koj tsis pom zoo rau qhov kev txiav txim. Txhawm rau thov kom rov hais dua, koj yuav tsum xa daim ntawv thov kom DHS tshuaj xyuas cov txiaj ntsig kev tshawb nrhiav. Ua luv-luv thiab hais tias vim li cas koj tsis pom zoo rau qhov kev txiav txim. Muab cov ntaub ntawv ntxiv uas koj xav tias tseem ceeb.

Yog tias koj ua ntawv tsis txaus siab li no, cov neeg ua hauj lwm rau lub koom haum muaj npe nyob rau hauv qhov kev tsis txaus siab yuav tsis ua pauj rau koj. Qhov no txhais tau tias lawv tsis tuaj yeem rau txim rau koj tau ntawm kev ua ntawv tsis txaus siab. Kev ua ntawv tsis txaus siab nyob rau hauv txoj kev no tsis txwv koj los ntawm kev nrhiav lwm yam kev cai lij choj los sis kev tswj hwm.

Hu ncaj qha mus rau **DHS** txhawm rau los ua ntawv tsis txaus siab txog kev ntxub ntxaug:

Tus Li Hauj Lwm Cev Ncauj Cev Lus Pej Xeem Txoj Cai Huab Hwm
Minnesota Department of Human
Services Equal Opportunity thiab Feem
Hauj Lwm Txog Kev Nkag Cuag PO Box
64997
St Paul, MN 55164-0997
651-431-3040 (ua suab) los sis siv qhov kev pab cuam relay uas koj xav tau